






Ingrid Schechter   
Ingrid Schechter   
Anu Gill   
panjabi / bokmål   
nivå 2 



ਟਿੰਗੀ ਅਤੇ ਕੁਏ  
Tingi og kuene

# Barnebokker for Norge

[barnebokker.no](http://barnebokker.no)

ਟਿੰਗੀ ਅਤੇ ਕੁਏ / Tingi og kuene

Skrevet av: Ingrid Schechter

Illustrert av: Ingrid Schechter

Oversatt av: Anu Gill (pa), Espen Stranger-

Johannessen (nb)

Denne fortellingen kommer fra African Storybook ([africanstorybook.org](http://africanstorybook.org)) og er videreformidlet av Barnebokker for Norge ([barnebokker.no](http://barnebokker.no)), som tilbyr barnebokker på mange språk som snakkes i Norge.

Dette verket er lisensiert under en Creative Commons

[Navngivelse 3.0 Internasjonal Lisens.](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/deed.no)

<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/deed.no>



ਟਿੰਗੀ ਆਪਣੀ ਦਾਦੀ ਦੇ ਨਾਲ ਰਹਿੰਦਾ ਸੀ।

...

Tingi bodde sammen med bestemoren sin.

Han pleide å passe på kuene med henne.

...

ਉਹ ਉਸ ਦੇ ਨਾਲ ਗਾਂਵਾਂ ਦੀ ਦੇਖਾਲ ਵਰਦਾ ਸੀ।





ਇਕ ਦਿਨ ਸਿਪਾਹੀ ਆਏ।

...

En dag kom soldatene.

ਉਹ ਚੁੱਪ-ਚਾਪ ਵਾਸ ਘਰ ਚਲੇ ਗਏ।  
...  
De snek seg stille hjem.



ਉਹ ਗਾਂਵਾਂ ਨੂੰ ਲੈ ਗਏ।  
...  
De tok kuene.





ਟਿੰਗੀ ਅਤੇ ਉਸ ਦੀ ਦਾਦੀ ਭੱਜਕੇ ਛੁਪ ਗਏ।

...

Tingi og bestemoren hans løp og gjemte seg.



ਜਦ ਮਾਹੌਲ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਸੀ, ਟਿੰਗੀ ਅਤੇ ਉਸ ਦੀ ਦਾਦੀ ਬਾਹਰ ਆ ਗਏ।

...

Da det var trygt, kom Tingi og bestemoren hans ut.



ਉਹ ਰਾਤ ਤੱਕ ਝਾੜੀ ਵਿੱਚ ਛੁਪੇ ਰਹੇ।

...

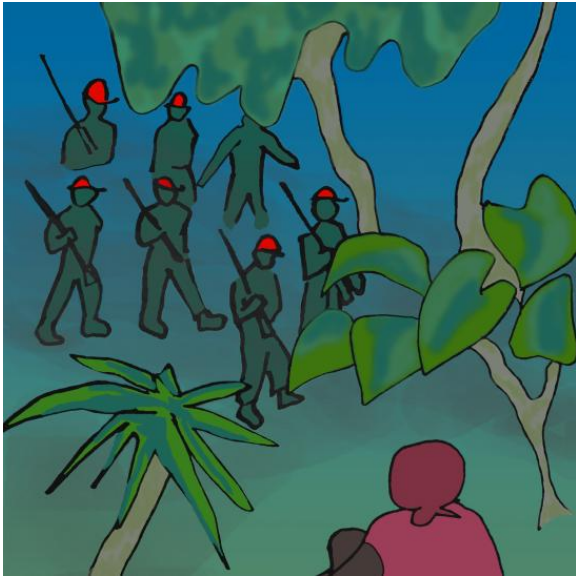
De gjemte seg i skogen til natten kom.



ਇੱਕ ਸਿਪਾਹੀ ਨੇ ਉਸ ਤੇ ਪੁਰ ਰੱਖਿਆ, ਪਰ ਉਹ ਚੁੱਪ ਰਿਹਾ।

...

En av soldatene satte foten rett på ham, men han sa ikke et ord.



ਫਿਰ ਸਿਪਾਹੀ ਵਾਪਸ ਆ ਗਏ।

...

Da kom soldatene tilbake.



ਦਾਦੀ ਨੇ ਟਿੰਗੀ ਨੂੰ ਪੱਤਿਆਂ ਦੇ ਹੇਠ ਛੁਪਾ ਦਿੱਤਾ।

...

Bestemor gjemte Tingi under bladene.